

SERINGUE AUTOMATIQUE MÉTAL 5ML AVEC PORTE FLACON



Convient à des flacons de avec un goulot de 20mm de diamètre.



IMPORTANT

Cette seringue automatique métal 5ml est un instrument de précision avec un haut standard de finition, conçue pour le traitement de masse des animaux de rente. En lui apportant un entretien normal, elle durera indéfiniment. Comme certains composants de cet instrument peuvent être affecté pour des solvants présents communément dans les produits chimiques utilisés à la ferme, aucune responsabilité ne sera acceptée par le fabricant pour l'utilisation de tels produits avec cet instrument.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Il est essentiel que cet instrument et les seringues qui seront utilisées avec soient soigneusement stérilisés avant chaque utilisation. Le procédé de stérilisation commun est le suivant :
1 : Enlever la protection d'aiguille du porte flacon (pièce n°27) en tournant le cache d'un huitième de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.
2 : Mettez la seringue à l'envers afin que le porte flacon soit immergé dans une eau propre.
3 : Amorcez l'instrument et assurez vous qu'il est plein d'eau avant de stériliser.
4 : Enroulez l'instrument complet dans un linge propre et suspendez le dans un récipient d'eau. Faire bouillir, avec les aiguilles, pendant 10 à 20 minutes.

NOTE Suspendre l'instrument permet non seulement de l'enlever plus facilement mais également d'éviter les dommages.. La stérilisation chimique avec des solutions antiseptiques est parfois pratiquée. Dans de tels cas, suivre les instructions du fabricant de produits. **Ne pas tenter de stériliser à l'autoclave.**

5 : Enrouler un tissu autour de la poignée, retirer l'instrument du récipient et purger le en pompant sans liquide.

► Pour régler la dose :

- 1 : Desserrer l'écrou de dosage (pièce n°16)
 - 2 : Faire tourner la tige de dosage (pièce n°17) jusqu'à ce que l'avant piston coïncide sur le cylindre avec la dose voulu
 - 3 : Resserrer l'écrou de dosage.
- Pour amorcer :
- 1 : Prépercer le centre du flacon de vaccin
 - 2 : Ouvrez le porte flacon en tournant le cache de porte flacon (pièce n°25).
 - 3 : Poussez doucement le flacon sur l'aiguille du porte flacon
 - 4 : Tournez le cache du porte flacon pour refermer et sécuriser le flacon.
 - 5 : Mettre l'aiguille et régler la seringue à la dose maximum
 - 6 : Après fixation du flacon contenant la substance à injecter, tenir l'instrument aiguille vers le haut et pomper jusqu'à ce que tout l'air soit évacué du cylindre.
 - 7 : La seringue est prête à l'emploi lorsque qu'une petite goutte de vaccin apparaît au bout de l'aiguille.



ATTENTION

Des précautions doivent être prise pour s'assurer que le liquide à injecter ne rentre JAMAIS en contact avec aucune partie du corps de l'opérateur. Les produits chimiques contenus dedans peuvent causer des blessures graves à l'opérateur.

SERINGUE AUTOMATIQUE MÉTAL 5ML AVEC PORTE FLACON



Convient à des flacons de avec un goulot de 20mm de diamètre.



IMPORTANT

Cette seringue automatique métal 5ml est un instrument de précision avec un haut standard de finition, conçue pour le traitement de masse des animaux de rente. En lui apportant un entretien normal, elle durera indéfiniment. Comme certains composants de cet instrument peuvent être affecté pour des solvants présents communément dans les produits chimiques utilisés à la ferme, aucune responsabilité ne sera acceptée par le fabricant pour l'utilisation de tels produits avec cet instrument.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Il est essentiel que cet instrument et les seringues qui seront utilisées avec soient soigneusement stérilisés avant chaque utilisation. Le procédé de stérilisation commun est le suivant :
1 : Enlever la protection d'aiguille du porte flacon (pièce n°27) en tournant le cache d'un huitième de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.

2 : Mettez la seringue à l'envers afin que le porte flacon soit immergé dans une eau propre.

3 : Amorcez l'instrument et assurez vous qu'il est plein d'eau avant de stériliser.

4 : Enroulez l'instrument complet dans un linge propre et suspendez le dans un récipient d'eau. Faire bouillir, avec les aiguilles, pendant 10 à 20 minutes.

5 : Enrouler un tissu autour de la poignée, retirer l'instrument du récipient et purger le en pompant sans liquide.

6 : Après fixation du flacon contenant la substance à injecter, tenir l'instrument aiguille vers le haut et pomper jusqu'à ce que tout l'air soit évacué du cylindre.

7 : La seringue est prête à l'emploi lorsque qu'une petite goutte de vaccin apparaît au bout de l'aiguille.

8 : Desserrer l'écrou de dosage (pièce n°16)

9 : Faire tourner la tige de dosage (pièce n°17) jusqu'à ce que l'avant piston coïncide sur le cylindre avec la dose voulu

10 : Resserrer l'écrou de dosage.

11 : Prépercer le centre du flacon de vaccin

12 : Ouvrez le porte flacon en tournant le cache de porte flacon (pièce n°25).

13 : Poussez doucement le flacon sur l'aiguille du porte flacon

14 : Tournez le cache du porte flacon pour refermer et sécuriser le flacon.

15 : Mettre l'aiguille et régler la seringue à la dose maximum

16 : Après fixation du flacon contenant la substance à injecter, tenir l'instrument aiguille vers le haut et pomper jusqu'à ce que tout l'air soit évacué du cylindre.

17 : La seringue est prête à l'emploi lorsque qu'une petite goutte de vaccin apparaît au bout de l'aiguille.

18 : Enroulez l'instrument complet dans un linge propre et suspendez le dans un récipient d'eau. Faire bouillir, avec les aiguilles, pendant 10 à 20 minutes.

19 : Desserrer l'écrou de dosage (pièce n°16)

20 : Faire tourner la tige de dosage (pièce n°17) jusqu'à ce que l'avant piston coïncide sur le cylindre avec la dose voulu

21 : Resserrer l'écrou de dosage.

22 : Prépercer le centre du flacon de vaccin

23 : Ouvrez le porte flacon en tournant le cache de porte flacon (pièce n°25).

24 : Poussez doucement le flacon sur l'aiguille du porte flacon

25 : Tournez le cache du porte flacon pour refermer et sécuriser le flacon.

26 : Mettre l'aiguille et régler la seringue à la dose maximum

27 : Après fixation du flacon contenant la substance à injecter, tenir l'instrument aiguille vers le haut et pomper jusqu'à ce que tout l'air soit évacué du cylindre.

28 : La seringue est prête à l'emploi lorsque qu'une petite goutte de vaccin apparaît au bout de l'aiguille.

29 : Enroulez l'instrument complet dans un linge propre et suspendez le dans un récipient d'eau. Faire bouillir, avec les aiguilles, pendant 10 à 20 minutes.

30 : Desserrer l'écrou de dosage (pièce n°16)

31 : Faire tourner la tige de dosage (pièce n°17) jusqu'à ce que l'avant piston coïncide sur le cylindre avec la dose voulu

32 : Resserrer l'écrou de dosage.

33 : Prépercer le centre du flacon de vaccin

34 : Ouvrez le porte flacon en tournant le cache de porte flacon (pièce n°25).

35 : Poussez doucement le flacon sur l'aiguille du porte flacon

36 : Tournez le cache du porte flacon pour refermer et sécuriser le flacon.

37 : Mettre l'aiguille et régler la seringue à la dose maximum

38 : Après fixation du flacon contenant la substance à injecter, tenir l'instrument aiguille vers le haut et pomper jusqu'à ce que tout l'air soit évacué du cylindre.

39 : La seringue est prête à l'emploi lorsque qu'une petite goutte de vaccin apparaît au bout de l'aiguille.

40 : Enroulez l'instrument complet dans un linge propre et suspendez le dans un récipient d'eau. Faire bouillir, avec les aiguilles, pendant 10 à 20 minutes.

41 : Desserrer l'écrou de dosage (pièce n°16)

42 : Faire tourner la tige de dosage (pièce n°17) jusqu'à ce que l'avant piston coïncide sur le cylindre avec la dose voulu

43 : Resserrer l'écrou de dosage.

44 : Prépercer le centre du flacon de vaccin

45 : Ouvrez le porte flacon en tournant le cache de porte flacon (pièce n°25).

46 : Poussez doucement le flacon sur l'aiguille du porte flacon

47 : Tournez le cache du porte flacon pour refermer et sécuriser le flacon.

48 : Mettre l'aiguille et régler la seringue à la dose maximum

49 : Après fixation du flacon contenant la substance à injecter, tenir l'instrument aiguille vers le haut et pomper jusqu'à ce que tout l'air soit évacué du cylindre.

50 : La seringue est prête à l'emploi lorsque qu'une petite goutte de vaccin apparaît au bout de l'aiguille.

51 : Enroulez l'instrument complet dans un linge propre et suspendez le dans un récipient d'eau. Faire bouillir, avec les aiguilles, pendant 10 à 20 minutes.

52 : Desserrer l'écrou de dosage (pièce n°16)

53 : Faire tourner la tige de dosage (pièce n°17) jusqu'à ce que l'avant piston coïncide sur le cylindre avec la dose voulu

54 : Resserrer l'écrou de dosage.

55 : Prépercer le centre du flacon de vaccin

56 : Ouvrez le porte flacon en tournant le cache de porte flacon (pièce n°25).

57 : Poussez doucement le flacon sur l'aiguille du porte flacon

58 : Tournez le cache du porte flacon pour refermer et sécuriser le flacon.

59 : Mettre l'aiguille et régler la seringue à la dose maximum

60 : Après fixation du flacon contenant la substance à injecter, tenir l'instrument aiguille vers le haut et pomper jusqu'à ce que tout l'air soit évacué du cylindre.

61 : La seringue est prête à l'emploi lorsque qu'une petite goutte de vaccin apparaît au bout de l'aiguille.

62 : Enroulez l'instrument complet dans un linge propre et suspendez le dans un récipient d'eau. Faire bouillir, avec les aiguilles, pendant 10 à 20 minutes.

63 : Desserrer l'écrou de dosage (pièce n°16)

64 : Faire tourner la tige de dosage (pièce n°17) jusqu'à ce que l'avant piston coïncide sur le cylindre avec la dose voulu

65 : Resserrer l'écrou de dosage.

66 : Prépercer le centre du flacon de vaccin

67 : Ouvrez le porte flacon en tournant le cache de porte flacon (pièce n°25).

68 : Poussez doucement le flacon sur l'aiguille du porte flacon

69 : Tournez le cache du porte flacon pour refermer et sécuriser le flacon.

70 : Mettre l'aiguille et régler la seringue à la dose maximum

71 : Après fixation du flacon contenant la substance à injecter, tenir l'instrument aiguille vers le haut et pomper jusqu'à ce que tout l'air soit évacué du cylindre.

72 : La seringue est prête à l'emploi lorsque qu'une petite goutte de vaccin apparaît au bout de l'aiguille.

73 : Enroulez l'instrument complet dans un linge propre et suspendez le dans un récipient d'eau. Faire bouillir, avec les aiguilles, pendant 10 à 20 minutes.

74 : Desserrer l'écrou de dosage (pièce n°16)

75 : Faire tourner la tige de dosage (pièce n°17) jusqu'à ce que l'avant piston coïncide sur le cylindre avec la dose voulu

76 : Resserrer l'écrou de dosage.

77 : Prépercer le centre du flacon de vaccin

78 : Ouvrez le porte flacon en tournant le cache de porte flacon (pièce n°25).

79 : Poussez doucement le flacon sur l'aiguille du porte flacon

80 : Tournez le cache du porte flacon pour refermer et sécuriser le flacon.

81 : Mettre l'aiguille et régler la seringue à la dose maximum

82 : Après fixation du flacon contenant la substance à injecter, tenir l'instrument aiguille vers le haut et pomper jusqu'à ce que tout l'air soit évacué du cylindre.

83 : La seringue est prête à l'emploi lorsque qu'une petite goutte de vaccin apparaît au bout de l'aiguille.

84 : Enroulez l'instrument complet dans un linge propre et suspendez le dans un récipient d'eau. Faire bouillir, avec les aiguilles, pendant 10 à 20 minutes.

85 : Desserrer l'écrou de dosage (pièce n°16)

86 : Faire tourner la tige de dosage (pièce n°17) jusqu'à ce que l'avant piston coïncide sur le cylindre avec la dose voulu

87 : Resserrer l'écrou de dosage.

88 : Prépercer le centre du flacon de vaccin

89 : Ouvrez le porte flacon en tournant le cache de porte flacon (pièce n°25).

90 : Poussez doucement le flacon sur l'aiguille du porte flacon

91 : Tournez le cache du porte flacon pour refermer et sécuriser le flacon.

92 : Mettre l'aiguille et régler la seringue à la dose maximum

93 : Après fixation du flacon contenant la substance à injecter, tenir l'instrument aiguille vers le haut et pomper jusqu'à ce que tout l'air soit évacué du cylindre.

94 : La seringue est prête à l'emploi lorsque qu'une petite goutte de vaccin apparaît au bout de l'aiguille.

95 : Enroulez l'instrument complet dans un linge propre et suspendez le dans un récipient d'eau. Faire bouillir, avec les aiguilles, pendant 10 à 20 minutes.

96 : Desserrer l'écrou de dosage (pièce n°16)

97 : Faire tourner la tige de dosage (pièce n°17) jusqu'à ce que l'avant piston coïncide sur le cylindre avec la dose voulu

98 : Resserrer l'écrou de dosage.

99 : Prépercer le centre du flacon de vaccin

100 : Ouvrez le porte flacon en tournant le cache de porte flacon (pièce n°25).

101 : Poussez doucement le flacon sur l'aiguille du porte flacon

102 : Tournez le cache du porte flacon pour refermer et sécuriser le flacon.

103 : Mettre l'aiguille et régler la seringue à la dose maximum

104 : Après fixation du flacon contenant la substance à injecter, tenir l'instrument aiguille vers le haut et pomper jusqu'à ce que tout l'air soit évacué du cylindre.

105 : La seringue est prête à l'emploi lorsque qu'une petite goutte de vaccin apparaît au bout de l'aiguille.

106 : Enroulez l'instrument complet dans un linge propre et suspendez le dans un récipient d'eau. Faire bouillir, avec les aiguilles, pendant 10 à 20 minutes.

107 : Desserrer l'écrou de dosage (pièce n°16)

108 : Faire tourner la tige de dosage (pièce n°17) jusqu'à ce que l'avant piston coïncide sur le cylindre avec la dose voulu

109 : Resserrer l'écrou de dosage.

110 : Prépercer le centre du flacon de vaccin

111 : Ouvrez le porte flacon en tournant le cache de porte flacon (pièce n°25).

112 : Poussez doucement le flacon sur l'aiguille du porte flacon

113 : Tournez le cache du porte flacon pour refermer et sécuriser le flacon.

114 : Mettre l'aiguille et régler la seringue à la dose maximum

115 : Après fixation du flacon contenant la substance à injecter, tenir l'instrument aiguille vers le haut et pomper jusqu'à ce que tout l'air soit évacué du cylindre.

116 : La seringue est prête à l'emploi lorsque qu'une petite goutte de vaccin apparaît au bout de l'aiguille.

117 : Enroulez l'instrument complet dans un linge propre et suspendez le dans un récipient d'eau. Faire bouillir, avec les aiguilles, pendant 10 à 20 minutes.

118 : Desserrer l'écrou de dosage (pièce n°16)

119 : Faire tourner la tige de dosage (pièce n°17) jusqu'à ce que l'avant piston coïncide sur le cylindre avec la dose voulu

120 : Resserrer l'écrou de dosage.

121 : Prépercer le centre du flacon de vaccin

122 : Ouvrez le porte flacon en tournant le cache de porte flacon (pièce n°25).

123 : Poussez doucement le flacon sur l'aiguille du porte flacon

124 : Tournez le cache du porte flacon pour refermer et sécuriser le flacon.

125 : Mettre l'aiguille et régler la seringue à la dose maximum

126 : Après fixation du flacon contenant la substance à injecter, tenir l'instrument aiguille vers le haut et pomper jusqu'à ce que tout l'air soit évacué du cylindre.

127 : La seringue est prête à l'emploi lorsque qu'une petite goutte de vaccin apparaît au bout de l'aiguille.

128 : Enroulez l'instrument complet dans un linge propre et suspendez le dans un récipient d'eau. Faire bouillir, avec les aiguilles, pendant 10 à 20 minutes.

129 : Desserrer l'écrou de dosage (pièce n°16)

130 : Faire tourner la tige de dosage (pièce n°17) jusqu'à ce que l'avant piston coïncide sur le cylindre avec la dose voulu

131 : Resserrer l'écrou de dosage.

132 : Prépercer le centre du flacon de vaccin

133 : Ouvrez le porte flacon en tournant le cache de porte flacon (pièce n°25).

134 : Poussez doucement le flacon sur l'aiguille du porte flacon

135 : Tournez le cache du porte flacon pour refermer et sécuriser le flacon.

136 : Mettre l'aiguille et régler la seringue à la dose maximum

137 : Après fixation du flacon contenant la substance à injecter, tenir l'instrument aiguille vers le haut et pomper jusqu'à ce que tout l'air soit évacué du cylindre.

138 : La seringue est prête à l'emploi lorsque qu'une petite goutte de vaccin apparaît au bout de l'aiguille.

139 : Enroulez l'instrument complet dans un linge propre et suspendez le dans un récipient d'eau. Faire bouillir, avec les aiguilles, pendant 10 à 20 minutes.

140 : Desserrer l'écrou de dosage (pièce n°16)

141 : Faire tourner la tige de dosage (pièce n°17) jusqu'à ce que l'avant piston coïncide sur le cylindre avec la dose voulu

142 : Resserrer l'écrou de dosage.

143 : Prépercer le centre du flacon de vaccin

144 : Ouvrez le porte flacon en tournant le cache de porte flacon (pièce n°25).

145 : Poussez doucement le flacon sur l'aiguille du porte flacon

146 : Tournez le cache du porte flacon pour refermer et sécuriser le flacon.

147 : Mettre l'aiguille et régler la seringue à la dose maximum

148 : Après fixation du flacon contenant la substance à injecter, tenir l'instrument aiguille vers le haut et pomper jusqu'à ce que tout l'air soit évacué du cylindre.

149 : La seringue est prête à l'emploi lorsque qu'une petite goutte de vaccin apparaît au bout de l'aiguille.

150 : Enroulez l'instrument complet dans un linge propre et suspendez le dans un récipient d'eau. Faire bouillir, avec les aiguilles, pendant 10 à 20 minutes.

151 : Dess

ENTRETIEN ET MAINTENANCE :

► Après usage :

- 1 : Enlevez tous résidus du liquide injecté en rinçant abondamment avec un mélange d'eau chaude et de détergent. Effectuez un second rinçage à l'eau chaude et propre.

!
IMPORTANT
Ne pas stocker votre instrument encore rempli de produit.

► Pour remplacer les rondelles en caoutchouc :

- 1 : Desserrer l'écrou de dosage au maximum
- 2 : Retirez l'écrou de cylindre (pièce n°15)
- 3 : Tenir la monture d'aiguille (pièce n°5) et retirer la poignée arrière
- 4 : Retirez le cylindre avant de dévisser le piston (pièce n°14)
- 5 : Remplacez le joint (pièce n°13) en prenant soin de ne pas abîmer le filtre
- 6 : Remettre le piston dans le cylindre et réassembler.

► Instructions pour la lubrification

Si cet instrument devient difficile à utiliser, une lubrification du piston est sûrement nécessaire.

- 1 : Desserrer l'écrou de dosage au maximum (pièce n°16)
- 2 : Faire de même avec l'écrou de cylindre (pièce n°15)

- 3 : Tenir la monture d'aiguille et retirer la poignée arrière
- 4 : Enlever le cylindre

- 5 : Mettre quelques gouttes de lubrifiants sur le joint du piston
- 6 : Remettre le piston dans le cylindre et réassembler.

► Démonter la valve d'accès du porte flacon :

- 1 : Utiliser la clé fournie (pièce n°29) et l'insérer dans le cache d'aiguille (pièce n°28).
- 2 : Dévisser l'aiguille du porte flacon pour avoir accès à la valve et au ressort
- 3 : Une fois l'entretien ou le remplacement de pièces effectués, remonter l'ensemble.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE :

► Après usage :

- 1 : Enlevez tous résidus du liquide injecté en rinçant abondamment avec un mélange d'eau chaude et de détergent. Effectuez un second rinçage à l'eau chaude et propre.

!
IMPORTANT
Ne pas stocker votre instrument encore rempli de produit.

► Pour remplacer les rondelles en caoutchouc :

- 1 : Desserrer l'écrou de dosage au maximum

- 2 : Retirez l'écrou de cylindre (pièce n°15)

- 3 : Tenir la monture d'aiguille (pièce n°5) et retirer la poignée arrière

- 4 : Retirez le cylindre avant de dévisser le piston (pièce n°14)

- 5 : Remplacez le joint (pièce n°13) en prenant soin de ne pas abîmer le filtre

- 6 : Remettre le piston dans le cylindre et réassembler.

► Démonter la valve d'accès du porte flacon :

- 1 : Utiliser la clé fournie (pièce n°29) et l'insérer dans le cache d'aiguille (pièce n°28).
- 2 : Dévisser l'aiguille du porte flacon pour avoir accès à la valve et au ressort
- 3 : Une fois l'entretien ou le remplacement de pièces effectués, remonter l'ensemble.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE :

► Après usage :

- 1 : Enlevez tous résidus du liquide injecté en rinçant abondamment avec un mélange d'eau chaude et de détergent. Effectuez un second rinçage à l'eau chaude et propre.

!
IMPORTANT
Ne pas stocker votre instrument encore rempli de produit.

► Pour remplacer les rondelles en caoutchouc :

- 1 : Desserrer l'écrou de dosage au maximum

- 2 : Retirez l'écrou de cylindre (pièce n°15)

- 3 : Tenir la monture d'aiguille (pièce n°5) et retirer la poignée arrière

- 4 : Retirez le cylindre avant de dévisser le piston (pièce n°14)

- 5 : Remplacez le joint (pièce n°13) en prenant soin de ne pas abîmer le filtre

- 6 : Remettre le piston dans le cylindre et réassembler.

► Démonter la valve d'accès du porte flacon :

- 1 : Utiliser la clé fournie (pièce n°29) et l'insérer dans le cache d'aiguille (pièce n°28).
- 2 : Dévisser l'aiguille du porte flacon pour avoir accès à la valve et au ressort
- 3 : Une fois l'entretien ou le remplacement de pièces effectués, remonter l'ensemble.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE :

► Après usage :

- 1 : Enlevez tous résidus du liquide injecté en rinçant abondamment avec un mélange d'eau chaude et de détergent. Effectuez un second rinçage à l'eau chaude et propre.

!
IMPORTANT
Ne pas stocker votre instrument encore rempli de produit.

► Pour remplacer les rondelles en caoutchouc :

- 1 : Desserrer l'écrou de dosage au maximum

- 2 : Retirez l'écrou de cylindre (pièce n°15)

- 3 : Tenir la monture d'aiguille et retirer la poignée arrière

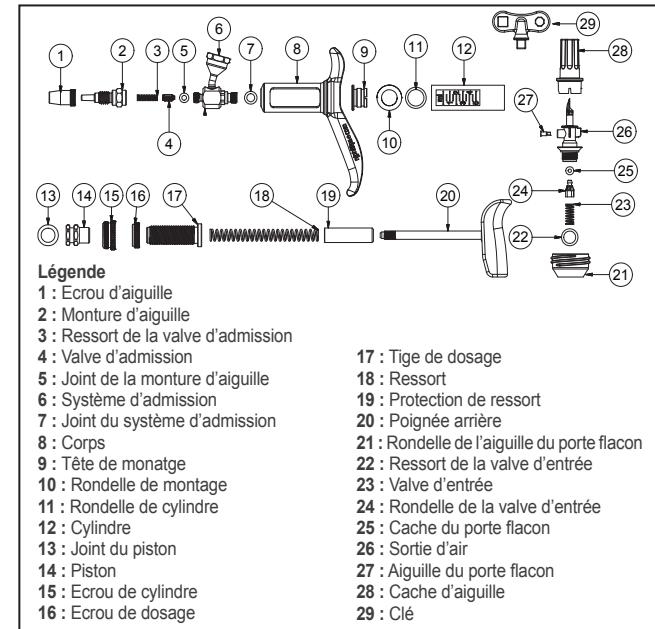
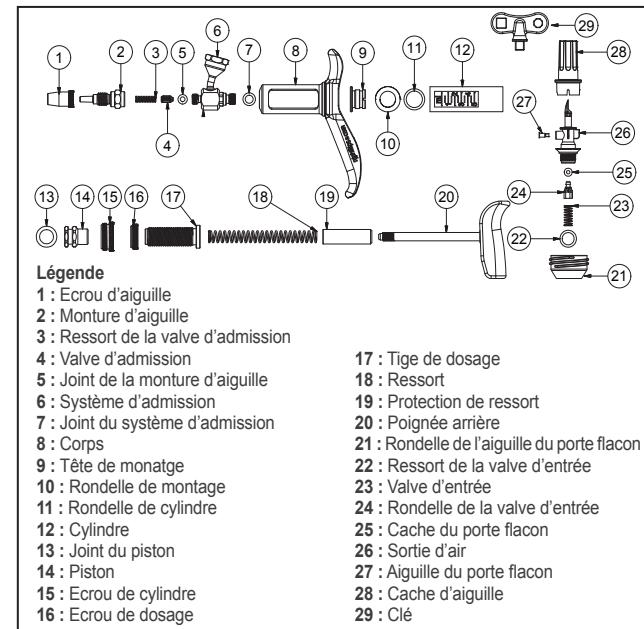
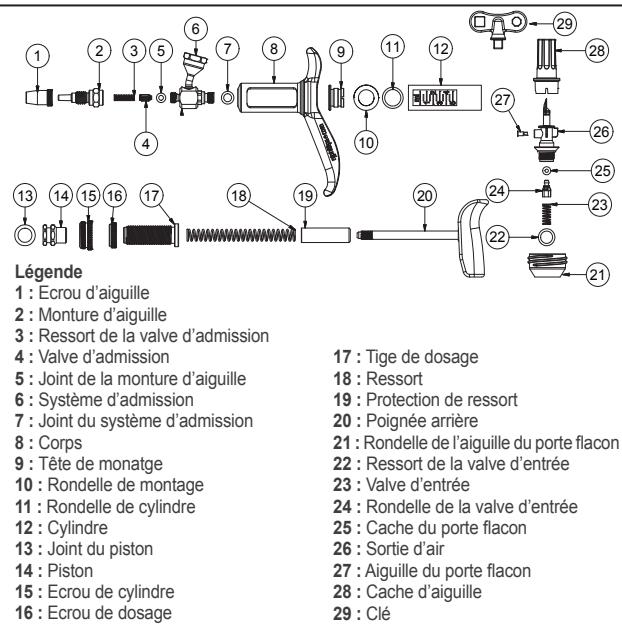
- 4 : Enlever le cylindre

- 5 : Mettre quelques gouttes de lubrifiants sur le joint du piston

- 6 : Remettre le piston dans le cylindre et réassembler.

► Démonter la valve d'accès du porte flacon :

- 1 : Utiliser la clé fournie (pièce n°29) et l'insérer dans le cache d'aiguille (pièce n°28).
- 2 : Dévisser l'aiguille du porte flacon pour avoir accès à la valve et au ressort
- 3 : Une fois l'entretien ou le remplacement de pièces effectués, remonter l'ensemble.



SELON NOTRE POLITIQUE D'AMÉLIORATION CONTINUE, LE FABRIQUANT SE RÉSERVE LE DROIT DE CHANGER CES SPÉCIFICATIONS À N'IMPORTE QUEL MOMENT. TOUS LES PRODUITS NJ PHILLIPS SONT IDENTIFIÉS PAR UN NUMÉRO DE SÉRIE UNIQUE. CE NUMÉRO DE SÉRIE EST FIXÉ AU PRODUIT POUR PERMETTRE UNE MEILLEURE TRAÇABILITÉ ET NE DOIT EN AUCUN CAS ÊTRE ENLEVÉ EN VUE D'UNE MAINTENANCE ÉVENTUELLE DU PRODUIT.

SELON NOTRE POLITIQUE D'AMÉLIORATION CONTINUE, LE FABRIQUANT SE RÉSERVE LE DROIT DE CHANGER CES SPÉCIFICATIONS À N'IMPORTE QUEL MOMENT. TOUS LES PRODUITS NJ PHILLIPS SONT IDENTIFIÉS PAR UN NUMÉRO DE SÉRIE UNIQUE. CE NUMÉRO DE SÉRIE EST FIXÉ AU PRODUIT POUR PERMETTRE UNE MEILLEURE TRAÇABILITÉ ET NE DOIT EN AUCUN CAS ÊTRE ENLEVÉ EN VUE D'UNE MAINTENANCE ÉVENTUELLE DU PRODUIT.